

RUNTEC

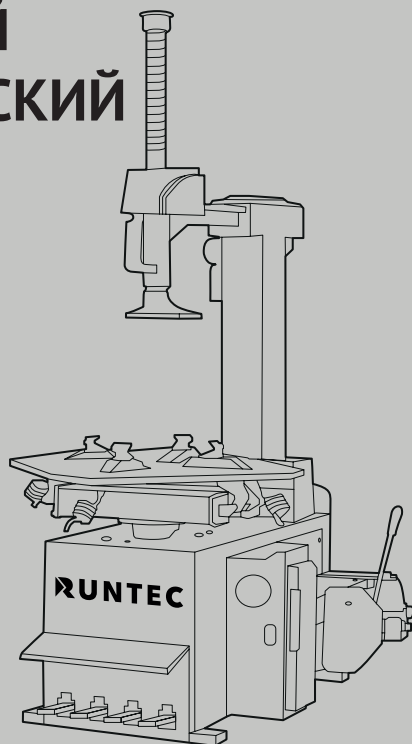
RT-TCM

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

**СТАНОК
ШИНОМОНТАЖНЫЙ
ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ
11-24" 220/380В**

RT-TCM 221

RT-TCM 231



Благодарим вас за приобретение продукции компании RUNTEC®. Данное изделие изготовлено в соответствии с требованиями высоких стандартов качества, что обеспечивает долгую и корректную работу при условии соблюдения изложенных здесь инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию.

**Внимательно прочтите данную инструкцию!**

Обратите внимание на требования по безопасности. Эксплуатация данного изделия должна производиться с осторожностью и строго по назначению. Невыполнение этих требований может привести к поломке оборудования, получению травм, а также отказу производителя от гарантийных обязательств. Сохраните данную инструкцию для будущего использования.

ВСТУПЛЕНИЕ

Благодарим вас за покупку оборудования компании RUNTEC. Следуя инструкциям из данного руководства, вы сможете правильно произвести сборку и установку оборудования и продлить срок службы станка.



ВНИМАНИЕ! Внимательно ознакомьтесь с инструкцией во избежание получения травм и выхода из строя оборудования, а также отказа производителя от гарантийных обязательств. К эксплуатации станка допускается только профессионально подготовленные и уполномоченные работники.

Данное руководство является неотъемлемой частью оборудования. В случае продажи или передачи станка, оно должно быть передано новому владельцу.

Для надлежащего использования настоящего руководства мы рекомендуем следующее:

- Храните руководство в легкодоступном и защищенном от влаги месте.
- Используйте руководство по назначению, не повреждайте его.

Оператор станка должен ознакомиться с инструкциями и процедурами, изложенными в руководстве.



Элементы и детали на рисунках могут отличаться от реальных элементов и деталей станка.

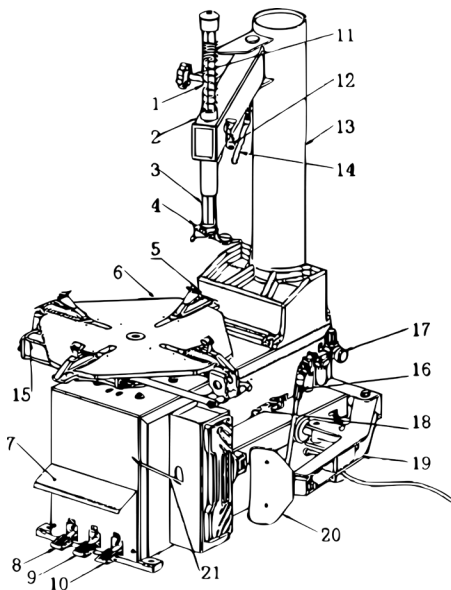
ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Полуавтоматический шиномонтажный станок предназначен для монтажа/демонтажа обода колеса автомобиля. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате использования оборудования ненадлежащим образом.

Технические характеристики

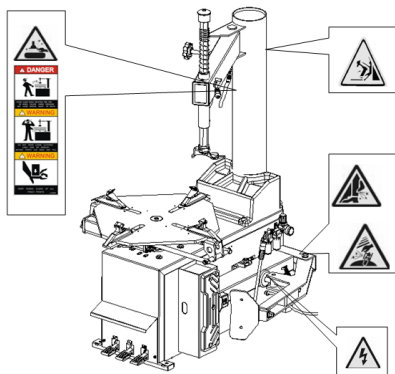
Максимальный диаметр колеса	1250 мм (49 дюймов)
Максимальная ширина колеса	400 мм (16 дюймов)
Диаметр диска колеса (захват изнутри)	10-20"
Диаметр диска колеса (захват снаружи)	12-23"
Рабочее давление	8-10 бар
Параметры электропитания	50 Гц, 380 В, 0,75 кВт (стандартная конфигурация) 1,1 кВт (дополнительная конфигурация)
Скорость вращения поворотного стола	6 об/мин
Уровень шума	<70 дБ (А)

Схема станка



1	Пружина вертикального вала	12	Рукоятка блокировки
2	Коромысло	13	Колонка с воздушным резервуаром
3	Шестигранный вал	14	Нагнетательный пистолет
4	Головка инструмента	15	Зажимной цилиндр
5	Зажимная губка	16	Рукоятка ножа
6	Поворотный стол	17	Регулятор воздуха
7	Передняя панель	18	Цилиндр для разрушения корки
8	Педаля вращения поворотного стола	19	Рычаг для разрушения корки
9	Педаля управления кулачками стола	20	Нож
10	Педаля управления ножом	21	Монтажная лопатка
11	Ограничительная рукоятка	22	Резиновая опора













Схема расположения предупреждающих табличек



Следите за тем, чтобы все предупреждающие таблички были на местах. При загрязнении или утере необходимо установить новую табличку.

Операторы должны четко видеть предупреждающие таблички и знать их значение.

Предупреждающие таблички

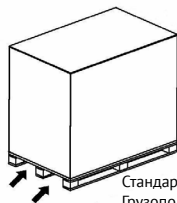
 <p>CAUTION</p> <p>KEEP HANDS CLEAR OF BEAD AREA. (Icon: hand near a wheel with a lightning bolt symbol)</p>	<p>При работе станка не касайтесь шины руками.</p>		<p>Поражение электрическим током!</p>
 <p>WARNING</p> <p>READ INSTRUCTIONS. (Icon: person reading a manual)</p>	<p>Перед использованием оборудования внимательно прочитайте инструкцию.</p>		<p>Не кладите какие-либо части тела под головку инструмента.</p>
 <p>WARNING</p> <p>WEAR SAFETY GLASSES. (Icon: person wearing safety glasses)</p>	<p>При работе пользуйтесь средствами защиты.</p>		<p>При отрыве борта нож будет перемещаться в левую сторону очень быстро, оператор не должен стоять между ножом отрыва борта и шиной.</p>
 <p>DANGER</p> <p>KEEP CLEAR WHILE BRIDGING THE TIRE. (Icon: person near a wheel)</p>	<p>При накачке колеса убедитесь, что колесо надежно закреплено.</p>		<p>Если зажимной кулачок открыт, он может поцарапать руку оператора. Помните, что рука не должна касаться стенок шины.</p>
 <p>WARNING</p> <p>DO NOT WEAR LOOSE CLOTHING. (Icon: person with long hair and loose clothing)</p>	<p>При работе не допускается ношение длинных волос, свободной одежды и украшений.</p>		<p>При фиксации диска колеса не держите руки или иные части тела между зажимными кулачками и диском колеса.</p>
 <p>WARNING</p> <p>KEEP HANDS CLEAR OF ALL PINCH POINTS. (Icon: hand near a wheel)</p>	<p>При работе не подставляйте руки под падающие детали.</p>		<p>Не стойте за стойкой во избежание получения травм при качании стойки.</p>

Условия эксплуатации

- Температура окружающей среды — -5-40°C.
- Относительная влажность — 30-95%.
- Запрещено использовать станок в потенциально взрывоопасной среде.

ТРАНСПОРТИРОВКА, РАСПАКОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка



Стандарт: 235 кг.
Грузоподъемность: 280 кг

Транспортировка шиномонтажного станка должна осуществляться в оригинальной упаковке в положении, указанном на рисунке. Упакованный шиномонтажный станок должен перемещаться посредством вилочного погрузчика соответствующей грузоподъемности. Положение вилки показано на рисунке.

Распаковка

Извлеките станок из упаковки. Проверьте оборудования на факт дефектов при транспортировке и убедитесь в комплектности деталей.



В случае возникновения вопросов по установке и эксплуатации не используйте станок, обратитесь к продавцу.

Хранение

В случае необходимости долговременного хранения станка необходимо обесточить оборудование, смазать направляющие зажимных кулачков на поворотном столе, чтобы не допустить окисления.

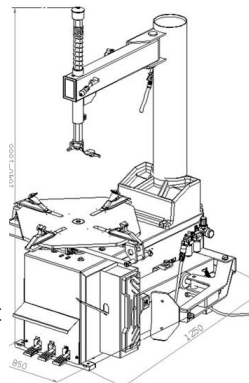
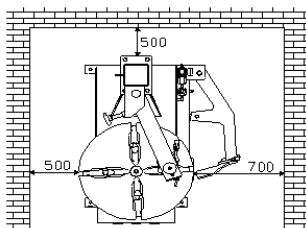
УСТАНОВКА

Требования к месту установки



При выборе места установки необходимо убедиться в том, что оно соответствует действующим нормам безопасности.

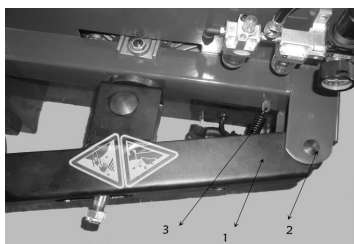
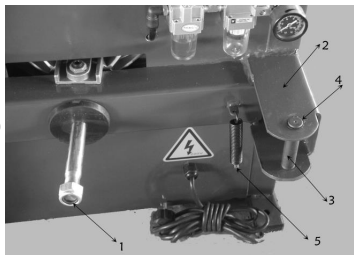
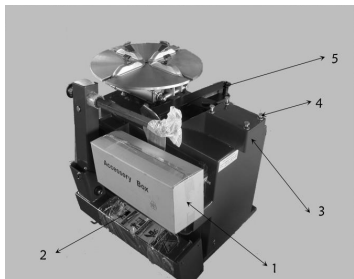
Шиномонтажный станок должен быть подключен к источнику электропитания и источнику сжатого воздуха, следовательно, мы рекомендуем выбрать место установки шиномонтажного станка вблизи источника электропитания и источника сжатого воздуха, чтобы обеспечить правильную работу всех частей станка. Для комфортного и удобного использования оборудования установите его с отступами от стен или иных преград указанными на схеме.



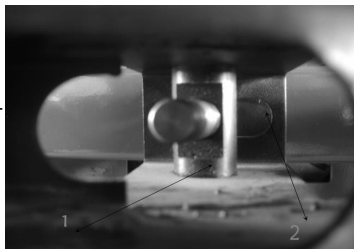
СБОРКА

Любое изменение частей оборудования может повредить станок. Сотрудники, осуществляющие ввод станка в эксплуатацию, должны иметь необходимую квалификацию для подключения электрооборудования.

1. Снимите упаковку и возьмите коробку с аксессуарами (1), нож отрыва кромки шины (5) и стойку в сборе (2). Зафиксируйте корпус. Открутите винты с шестигранной головкой (4) на корпусе, снимите пружинную и плоскую шайбы. Расположите стойку на корпусе так, чтобы предупреждающая табличка смотрела вперед. Совместите установочные отверстия.
2. Установите снятые болты, пружинную и плоскую шайбы обратно. Затяните болты с усилием 70 Н·м, используя динамометрический ключ.
3. С помощью шестигранного ключа открутите винт (3) на шестигранном штоке (3) для снятия крышки вертикального штока (2). После снятия винта на крышке вертикального штока необходимо зафиксировать шток посредством зажимной рукоятки, чтобы предотвратить его падение. Падение штока может привести к повреждению оборудования и нанесению травм сотрудникам.
4. Установите пружину. Установите винт, снятый с крышки штока, и вкрутите маховичок в резьбовую втулку консоли.
5. Открутите зажимную гайку (1) с передней части штока поршня цилиндра, используемого при работе ножа отрыва кромки шины. Снимите стопорное кольцо со штифта, фиксирующего нож отрыва кромки шины. Снимите штифт (3) и установите пружину (5).
6. Вставьте нож отрыва кромки шины (1) в скобу крепления, совместите отверстия и установите штифт крепления ножа отрыва (2), а затем и стопорное кольцо на место. Установите пружину.



7. Вставьте шток поршня в отверстие направляющей втулки ножа отрыва кромки шины. Плоская поверхность направляющей втулки должна смотреть наружу. Установите предварительно снятую гайку на переднюю часть штока поршня. Расстояние от лезвия ножа отрыва кромки шины до упора для колеса должно составлять 30-40 мм.



Монтаж блока подготовки воздуха

1. Блок подготовки воздуха поставляется в коробке с комплектующими. Извлеките блок подготовки воздуха и винты из коробки. Удалите масло и пыль. При помощи винтов установите блок с правой стороны корпуса. **При установке необходимо отключить источник подачи сжатого воздуха!**
2. Подключите шланг подачи сжатого воздуха. Отсоедините соединение на полиуретановом шланге Ø8 со стороны корпуса. Данное соединение не дает шлангу упасть внутрь корпуса. Вставьте соединение в переднюю часть блока подготовки воздуха.



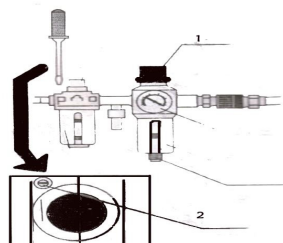
Подключение пистолета для накачки или блока подготовки воздуха

Подключите пистолет для накачки или блок накачки и измерения давления к отверстию в гайке блока подготовки воздуха. Затяните гайку и подключите линию подачи сжатого воздуха. Когда пистолет для накачки не используется, его можно повесить на крючок на боковой части стойки.

Блок подготовки воздуха был надлежащим образом откалиброван производителем. Если вы хотите настроить его заново, следуйте инструкциям, приведенным ниже.

Регулировка давления: поднимите кнопку регулировки давления (1). Поверните по часовой стрелке для увеличения давления, поверните против часовой стрелки для понижения давления

Регулировка подачи масла: отверткой подкручивая винт (2), отрегулируйте подачу масла: при повороте по часовой стрелке подача масла будет уменьшена, при повороте против часовой стрелки подача масла будет увеличена.



ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Проверьте, соответствуют ли характеристики вашей системы электропитания требованиям станка. Если вам необходимо изменить напряжение электропитания станка, изучите электрическую схему оборудования, приведенную в конце руководства, чтобы отрегулировать напряжение на панели электропитания.

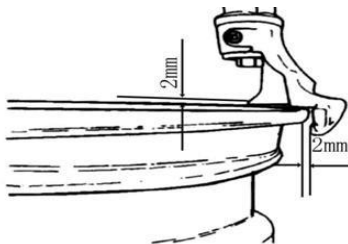
Подключите станок к линии электропитания, оснащенной плавким предохранителем. При необходимости установите защиту от утечки тока, чтобы обеспечить безопасную работу оборудования. Если шиномонтажный станок не оснащен вилкой электропитания, установите ее самостоятельно. Минимальный рабочий ток вилки должен составлять 16 А, кроме того, вилка должна соответствовать напряжению электропитания станка.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Эксплуатация станка допускается после внимательного прочтения и понимания данного руководства и всех предупреждений. Перед началом работы полностью выпустите воздух из шины и снимите с колеса все балансировочные грузики.

1. Проверьте, отсутствие наличия давления в шине, если давление присутствует, полностью спустите воздух, выкрутив ниппель и вентиля колеса.
2. Установите шину между ножом отрыва кромки шины и упором для колеса, затем нажмите на педаль управления устройством отрыва кромки шины для отделения борта от диска колеса.
3. Повторите вышеописанное действие с другой стороны шины, чтобы борта с обеих сторон были полностью отсоединены от диска. Полностью закройте зажимные кулачки поворотного стола, нажав на педаль управления зажимными кулачками.
4. Положите колесо на поворотный стол и нажмите на педаль управления зажимными кулачками, чтобы надежно закрепить диск колеса (выберите внутренний или внешний зажим в зависимости от типа диска). При повторном нажатии на педаль зажимные кулачки сойдутся. Приготовьтесь к снятию шины.
5. Используйте ручной маховичок, установите шестигранный шток в рабочее положение, чтобы головка инструмента плотно прилежала к верхнему краю диска. Затем используйте зажимную рукоятку для блокировки, головка инструмента автоматически переместится, оставляя небольшой зазор. Угол наклона головки инструмента был установлен и откалиброван на заводе производителя для стандартного колесного диска (13"). При работе с очень большим или маленьким колесным диском необходимо изменить угол наклона.



Используйте монтажную лопатку, чтобы установить борт на головку инструмента. Чтобы избежать повреждения камеры шины, необходимо расположить вентиль шины с правой стороны головки инструмента, расстояние должно составлять 10 см. Нажмите на педаль для вращения поворотного стола по часовой стрелке, производите вращение до тех пор, пока верхний борт не будет полностью снят.

Для вращения стола в обратную сторону (против часовой стрелки) отпустите педаль 8. Если поворотный стол вращается некорректно, поменяйте местами два провода на трехфазном соединении стойки.

Если шина застряла во время процесса снятия, немедленно остановите вращение. Отпустите педаль и поверните поворотный стол против часовой стрелки, чтобы освободить шину.

Во избежание травм при отрыве кромки шины не оставляйте зажимную губку в открытом положении.

Нанесите смазку на кромки шины, не используйте смазочные материалы, которые могут повредить материал шины. Во время зажима диска колеса не держите руки под шиной. При фиксации колесо должно находиться по центру поворотного стола. Убедитесь в том, что диск колеса надежно зафиксирован зажимными кулачками.

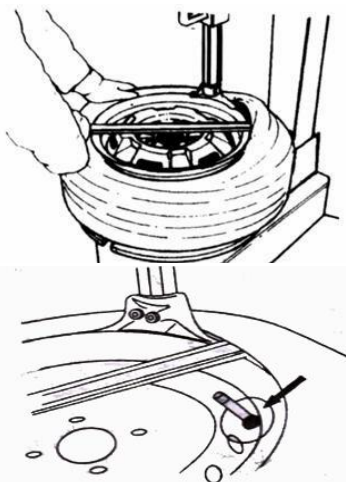
Монтаж шины

Наиболее важной процедурой является предварительный осмотр шины и диска колеса на наличие повреждений, так как это позволит избежать разрыва шины в процессе накачивания.

Перед монтажом шины необходимо убедиться в том, что:

1. Корд и шина не повреждены, при наличии повреждения не осуществляйте монтаж шины.
2. На диске нет вмятин, на внутренней части шины колеса отсутствуют какие-либо дефекты. Вмятины и царапины представляют большую опасность, особенно при накачке шины.

Пригните шину к диску колеса (слева выше и справа ниже), опустите вниз шестигранный шток так, чтобы головка инструмента плотно прилегала к диску колеса. Установите левую заднюю кромку шины на заднюю часть головки инструмента, а правую переднюю кромку шины под переднюю часть головки инструмента.



Рукой вдавите борт в монтажный желоб диска. Нажмите на педаль 8, чтобы поворотный стол начал вращаться по часовой стрелке.

Накачивание

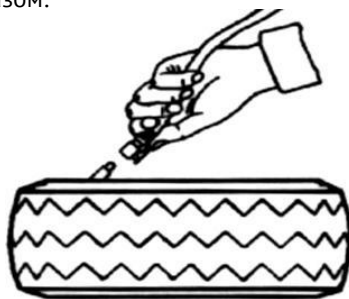


Будьте осторожны и внимательны при накачивании шины. Строго следуйте инструкции. Конструкция станка не защищает рядом находящихся лиц от последствий разрыва шины.

Шиномонтажный станок оснащен устройством для накачивания.

Процедура накачивания выглядит следующим образом:

1. Подсоедините устройство для накачивания к клапану шины.
2. Проверьте, соответствует ли размер шины размеру диска.
3. Проверьте, полностью ли смазан борт шины. При необходимости нанесите смазку.
4. Накачайте шину, проверяя давление воздуха с помощью манометра.



Опасность разрыва шины! К работе с шиномонтажным станком, а также в рабочую зону допускаются только обученные сотрудники. Давление в колесе во время накачивания не должно превышать 3,5 бар (51 PSI). Если требуется более высокое давление, снимите шину с поворотного стола и поместите в клетку для накачивания. Не превышайте давление, рекомендованное производителем шины.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

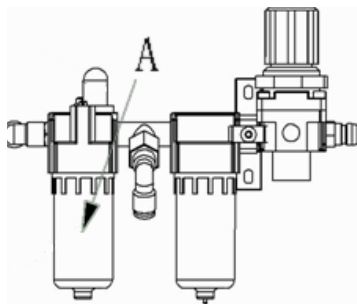
Запрещается отсоединять и модифицировать защитное устройство (клапаны для ограничения или изменения давления).

Производитель станка не несет ответственность за использование запасных частей других производителей или за поломки, вызванные снятием или конструктивным изменением предохранительных устройств.

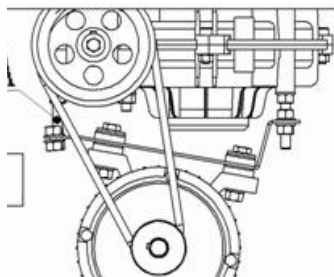
Еженедельно очищайте поворотный стол дизельным топливом. Не допускайте накопление пыли. Смазывайте подвижные направляющие кулачковых зажимов. Каждые 30 дней выполняйте следующие операции:

1. Проверяйте уровень масла в емкости лубрикатора.
2. При необходимости, заправляйте лубрикатор после откручивания винта E. Допускается использовать только масло с вязкостью ISO VG для смазки линии подачи сжатого воздуха.

3. Проверяйте, капает ли он одна капля масла при нажатии на педаль управления кулачками стола 3-4 раза, если нет, используйте верхний винт для регулировки. Через 20 дней после первого использования повторно затяните зажимную губку.



4. Если стол вращается медленно, проверьте натяжение ремня. Отрегулируйте натяжение ремня при помощи регулировочного винта, установленного на специальной опоре.

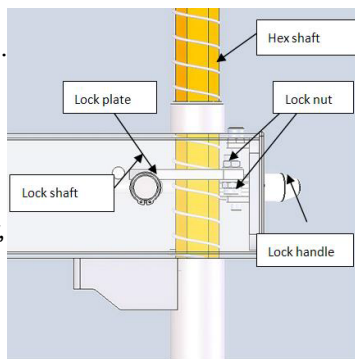


Регулировка зазора между головкой инструмента и диском колеса

Регулировка хода стопорной пластины штока и зазора между головкой инструмента и диском колеса. Когда зажимная рукоятка шестигранного штока опускается вниз, шестигранный шток поднимается под действием пружины.

При повороте зажимной рукоятки по часовой стрелке на 100 градусов, стопорный штифт, соединенный с рукояткой, поднимет стопорную пластину, которая зафиксирует шестигранный вал, в это время головка инструмента сместится вверх и вправо примерно на 2 мм, и образуется зазор от нее до диска колеса.

Если шток не фиксируется надежно или зазор до диска не является правильным, вы можете отрегулировать ход стопорной пластины, используя стопорные гайки: откручивая и затягивая верхнюю и нижнюю стопорные гайки в передней части стопорной пластины, вы можете отрегулировать зазор между головкой инструмента и диском колеса.



УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЛЕВОСТОРОННЕГО ШИНОМОНТАЖНОГО ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

Приспособлением «третья рука» может быть оборудован шиномонтажный станок с отклоняемой стойкой, на котором можно обслуживать шины диаметром 20". Это оборудование помогает завершить демонтаж жесткой и низкопрофильной шины. Использовать его могут только квалифицированные операторы.

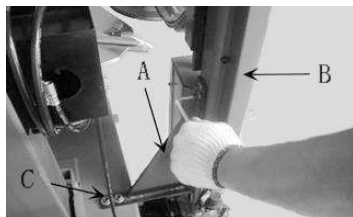
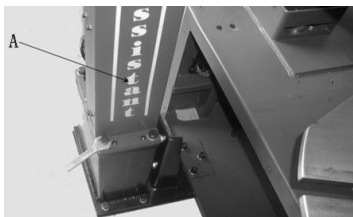
Установка левостороннего шиномонтажного приспособления

На левой и правой сторонах опорной плиты корпуса шиномонтажного станка, который может работать с шиной диаметром более 20 дюймов, подготовлено монтажное отверстие для левостороннего шиномонтажного приспособления. Перед установкой снимите боковую панель и установочную резиновую заглушку. Если имеется ящик для инструментов, следует отсоединить его.

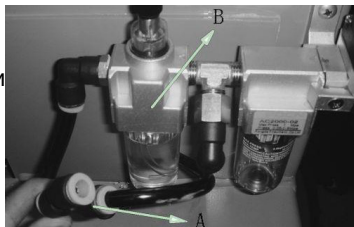
Вставьте приспособление в основание корпуса с левой задней стороны. Совместите отверстия и закрепите приспособление с помощью болта и шайбы).



Установите кронштейн кузова на сборку. Выверните и наметайте ранее снятым болтом. Используйте крепежный кронштейн для соединения кронштейна корпуса с корпусом и вставьте винт для фиксации.

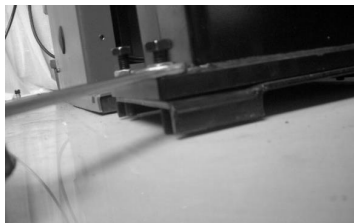


Подсоедините шланг источника воздуха и используйте Y-тройник для соединения отводящего шланга, а другой конец соедините с входным отверстием вспомогательного клапана регулировки давления. Закрепите крепежный кронштейн на корпусе и закрепите набор инструментов на крепежном кронштейне, а затем затяните с помощью контргайки.



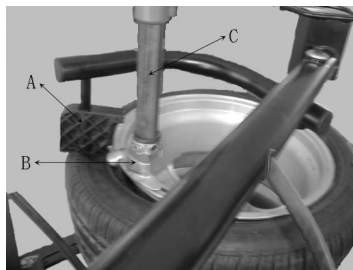
Ослабьте гайку под основанием и поверните винт по часовой стрелке, пока он не коснется земли, затем затяните гайку.

Установка левостороннего шиномонтажного приспособления завершена.



Использование

Снимите шину с обода. Сначала расположите зажим в соответствии с размером шины, а затем зажмите диск. Расположите шиномонтажный ролик в центре обода. Нажмите на ручной клапан и давите на бортик до тех пор, пока внешний край бортика не окажется ниже поверхности захвата. Как только это произойдет, немедленно зафиксируйте обод. Поднимите опорный рычаг и установите его в рабочее положение, а затем снимите прижимной ролик и установите его на опору.



С помощью пресса прижмите обод шины. Установите инструмент для демонтажа в положение демонтажа. Установите пресс рядом с инструментом для демонтажа, чтобы прижать кромку, затем вставьте лом между ободом и кромкой под инструмент для демонтажа.

Поднимите пресс и переместите его в положение, противоположное инструменту для демонтажа, и вдавите выступ в паз для отсоединения шины, а затем поверните лом, чтобы поднять кромку на инструмент для демонтажа.

Поверните поворотный стол, чтобы отсоединить верхнюю кромку шины.



Отсоедините нижнюю кромку: с помощью диска приподнимите нижнюю часть шины от нижней части горловины и отсоедините нижнюю кромку.



Крепление шины

Установите нижнюю кромку: с помощью пресса прижмите нижнюю кромку. Поверните поворотный стол примерно на 90°. Затем зажмите пресс в инструменте для демонтажа и непрерывно вращайте поворотный стол до завершения операции.



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

Схема подключения шиномонтажного станка с однофазным двигателем 220 В

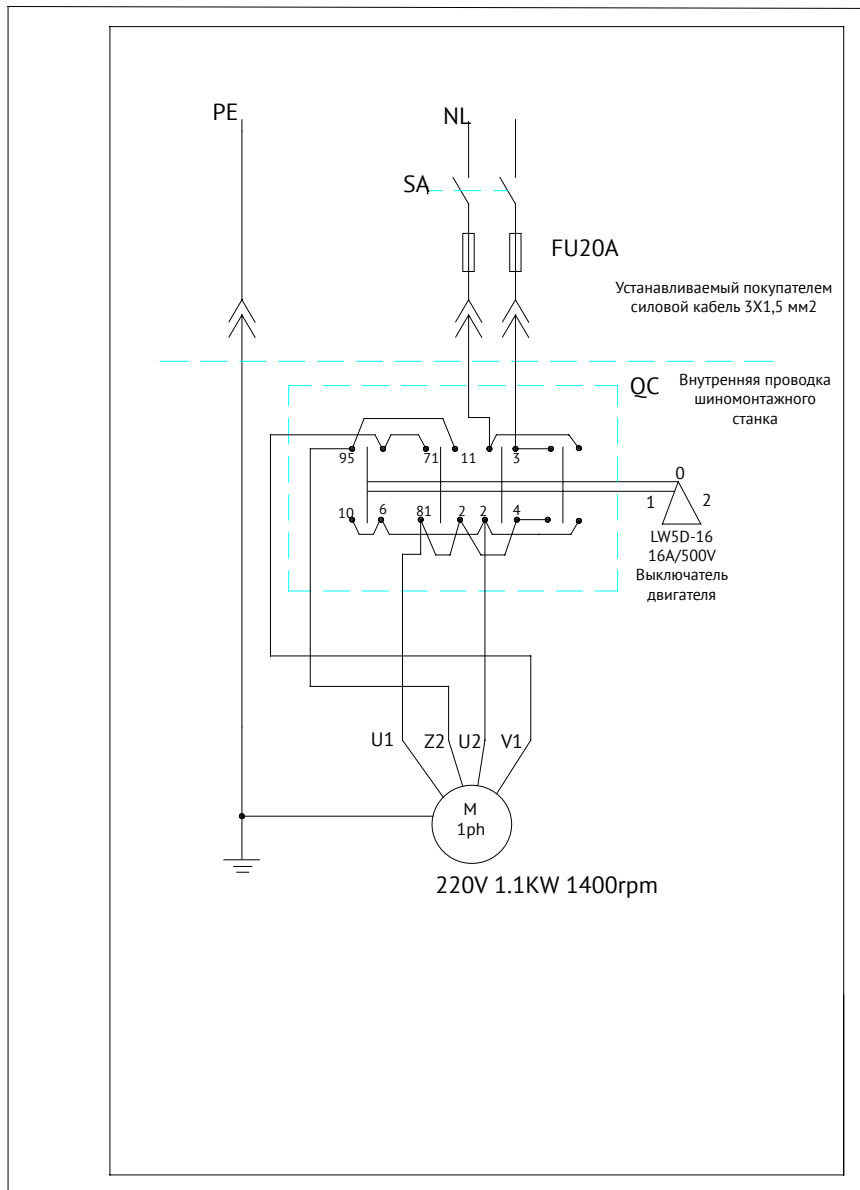
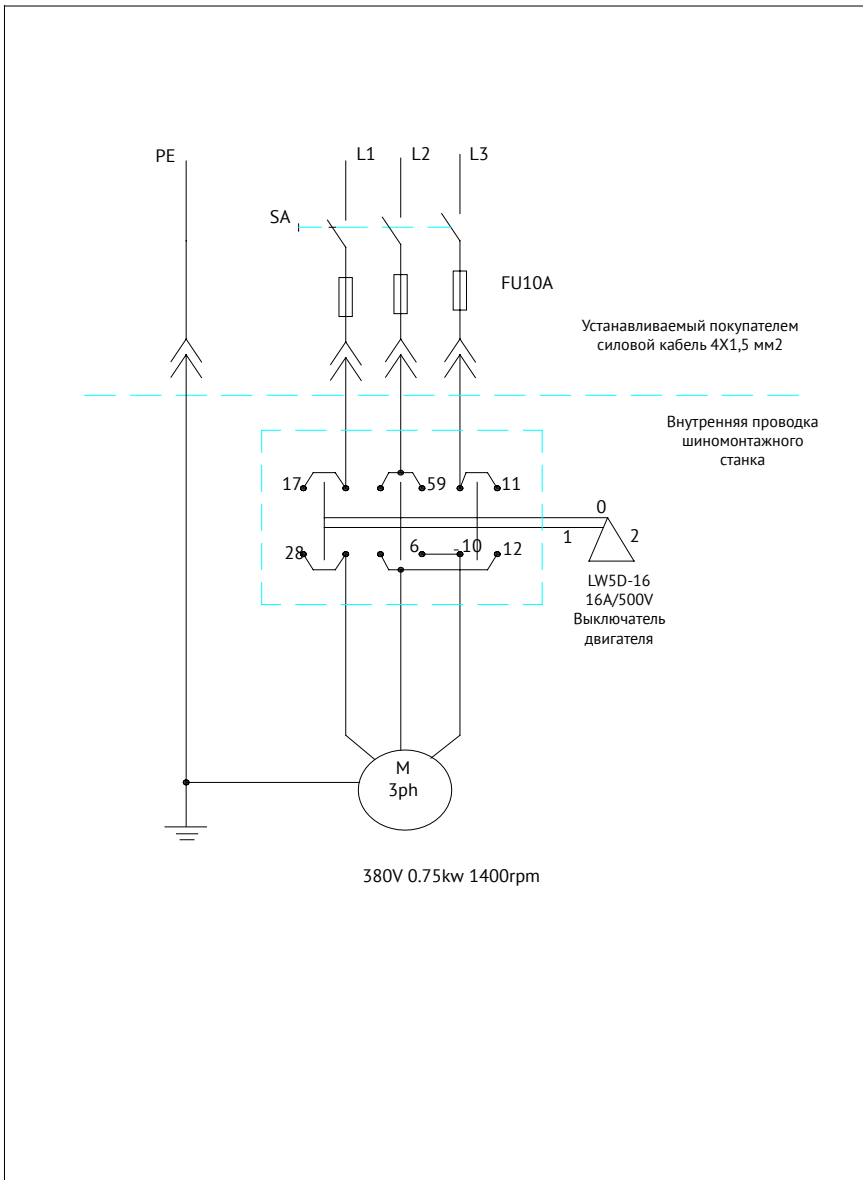
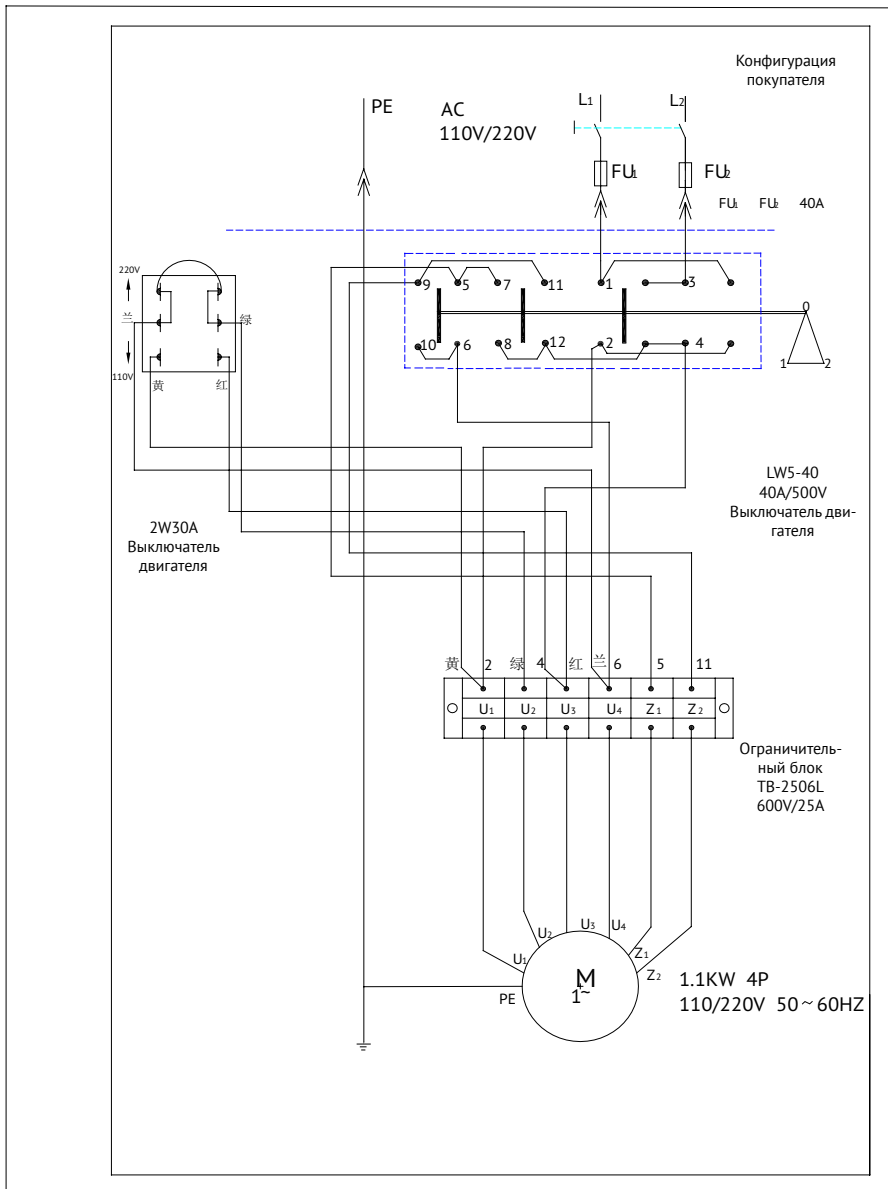


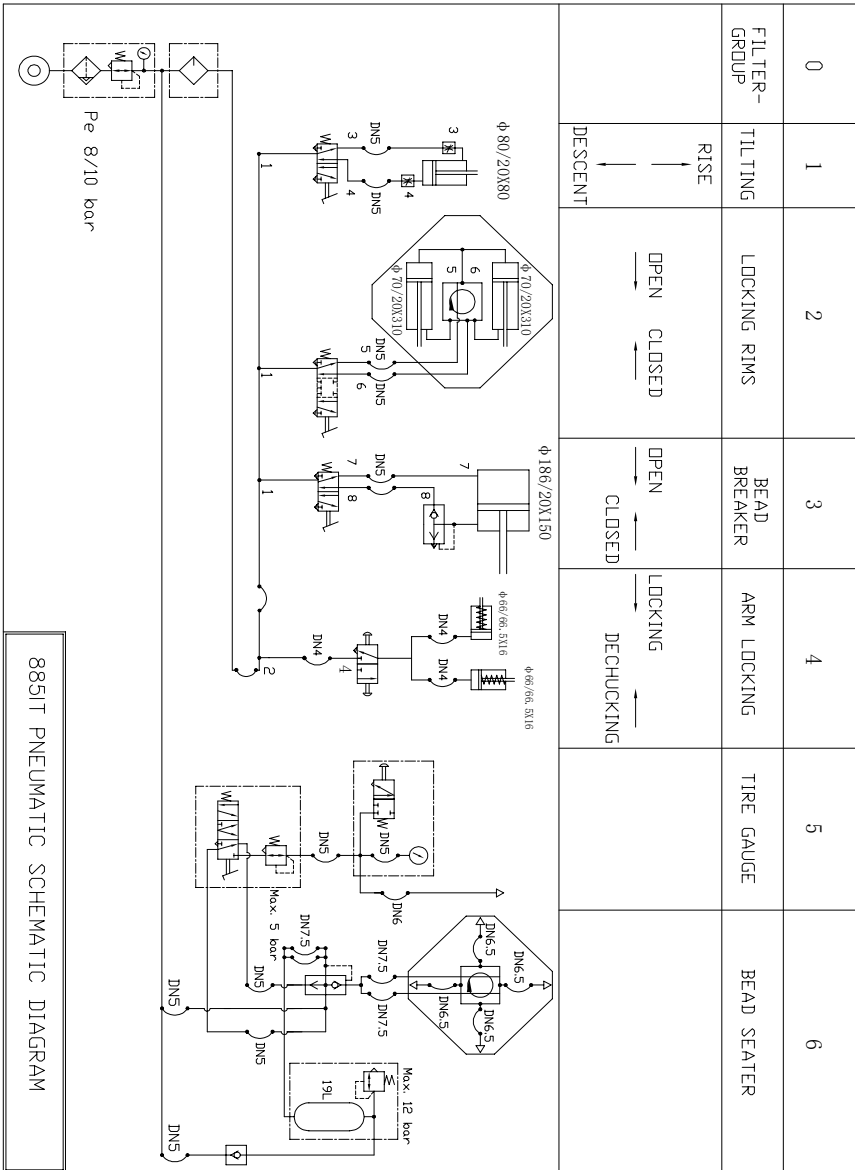
Схема подключения шиномонтажного станка с трехфазным двигателем 380 В



Электрическая схема 110/220 В



Пневматические схемы



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Для осуществления гарантийных обязательств изделие следует предоставить в представительство компании в чистом виде и с документами, подтверждающими дату продажи (кассовый или товарный чек; гарантийный талон, если есть).
2. Гарантия распространяется на поломки, вызванные заводским браком, дефектом материала или конструкции. В таких случаях компания берет на себя обязательства по ремонту или замене изделия.
3. Для сохранения гарантийных обязательств при эксплуатации следует соблюдать правила, установленные производителем, а именно:
 - избегать грубого обращения;
 - использовать по назначению;
 - осуществлять бережное хранение и уход;
 - самостоятельно не ремонтировать и не вносить изменений в конструкцию оборудования.
4. Бесплатный гарантийный ремонт не будет произведен в следующих случаях:
 - отсутствие документов, подтверждающих дату продажи;
 - использование инструмента не по назначению;
 - наличие механических повреждений, в том числе полученных в результате замерзания конденсата;
 - при наличии внутри инструмента посторонних предметов;
 - наличие признаков самостоятельного ремонта;
 - наличие признаков изменения пользователем конструкции изделия;
 - наличие внутренних и наружных загрязнений.

Срок гарантии: **12 месяцев** со дня продажи.

Заполняется продавцом:			
Модель			
Торговая организация			
Проверил и продал	ФИО:		Подпись:
Дата продажи		Печать	
Заполняется покупателем:			
С условиями гарантии ознакомлен:	ФИО:		Подпись

ДЛЯ ЗАПИСЕЙ

ДЛЯ ЗАПИСЕЙ



RUNTEC

EAC

runtec-shop.ru